

# Squirt™ FLUID DELIVERY SYSTEM

sterile and non-pyrogenic.

Contents: Squirt Fluid Delivery System

Caution: Federal (U.S.A.) law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

## INSTRUCTIONS FOR USE

Intended Use: The Squirt Syringe is intended for the controlled administration of thrombolytic agents into the peripheral vasculature.

Warning: This device must be used in accordance with appropriate labeling of thrombolytic solution and Fountain™ Infusion thrombolytic catheter or catheter of choice. Refer to those package inserts for contraindications, side effects and precautions associated with thrombolytic therapy.

Using aseptic technique, peel open lid and remove Squirt from the tray.

Priming Instructions: Fill a syringe (not included) with sterile saline or with the medication of choice. (The Squirt is designed to accept either a 10 or 20 ml syringe). Debubble the syringe using standard hospital protocol. This may include tapping the syringe with a hemostat or similar device.

Attach syringe to Squirt (see Figure 1). Make sure that the syringe connection is air-tight. [The syringe rotator should be tightened by hand if using a syringe with a rotator adapter.]

Holding the Squirt in an upright position activate the trigger bar repeatedly until all air bubbles are out of the check valve area of the Squirt. (see Figure 1)

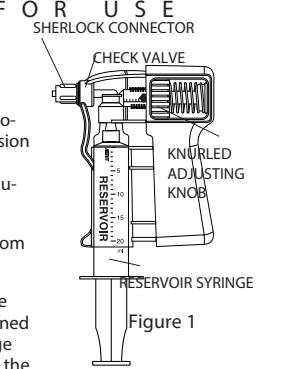


Figure 1

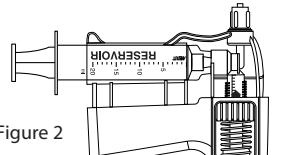


Figure 2

This may include tapping the Squirt fluid path with a hemostat or similar device. [Note: Clinician should attach a small piece of tubing if concerned about fluid dripping out of the end of the Squirt during the priming process.]

Turn Squirt such that the Sherlock connector is pointing up. Activate the trigger bar until all air bubbles are out of fluid path. (See Figure 2). This may include tapping with a hemostat or similar device. This step may have to be repeated several times to fully debubble the system.

### Filling with Thrombolytic Solution:

If the clinician is desirous of conserving thrombolytic medication the Squirt should be primed as instructed above. After priming the system with saline the Squirt can be filled with a thrombolytic solution.

Turn the Squirt so the syringe is pointing down. (See Figure 3). Remove the priming reservoir syringe that is loaded with sterile saline. Fill a syringe with thrombolytic solution.

Using the thrombolytic solution syringe, place a small amount of thrombolytic solution into the female luer connector of the Squirt. This will cause a small meniscus of therapeutic solution to be placed on the female luer connector. (See Figure 4)

Attach the syringe loaded with therapeutic solution. Make sure that the connection is air-tight. If any bubbles inadvertently enter the system they may be removed by activating the trigger bar until all air bubbles are out of the fluid path. (The dead space volume is approximately 0.5 ml.) The Squirt Fluid Delivery System is now ready to be attached to a catheter that is used for thrombolysis. WARNING: Always follow the thrombolysis catheter's instructions for use.

Adjusting the Stroke Volume of the Squirt: The stroke volume ejected from the Squirt can be adjusted from 0 - 1 ml of fluid by turning the knurled knob located in the handle. When holding the Squirt with the Sherlock connector pointed away from user, rotate the knob clockwise to decrease stroke volume. Rotating the knob in a counter-clockwise direction will increase the stroke volume of the device. (See figure 5). Adjust the plunger tip to the amount of fluid to be infused with each stroke by aligning the plunger ring with the ml marks on the Squirt's barrel. After activating the trigger once the dosage is set and will deliver the same amount of fluid each time the activation trigger is fully pulled. Figure 5

Instructions for use with a reservoir bag or bottle: Attach tubing connector to the female luer attachment located on the underside portion of the Squirt. Make sure the connection is air-tight so that no air can enter the system. Holding the Squirt in an upright position prime the Squirt System in a similar manner to the priming instructions as listed above. Turn Squirt such that the Sherlock connector is pointing up. Repeatedly activate the trigger bar until all air is out of fluid path. This may include tapping the Squirt with a hemostat or similar device. The device is now ready to inject fluid into device or catheter of choice. (See figure 6) Caution: Make sure that fluid level in reservoir bag or bottle is continuously monitored so air is not injected inadvertently.

Figure 6

Patent Pending

**MERIT MEDICAL®**

Manufacturer:  
Merit Medical Systems, Inc.,  
South Jordan, Utah 84095 U.S.A. 1-801-253-1600  
U.S.A. Customer Service 1-800-356-3748

# Squirt™ LE SYSTÈME DE PERFUSION SQUIRT

Le contenu de l'emballage non ouvert et intact, est stérile et apyrégène.

Contenu: Système de perfusion Squirt

Mise en garde: Selon les dispositions de la loi fédérale américaine, seuls les médecins ont le droit d'acheter cet appareil ou de le faire acheter en leur nom

## MODE D'EMPLOI

Usage prévu : Le système Squirt est destiné à l'administration contrôlée de doses d'agent thrombolytique dans la circulation périphérique.

Avertissement : Cet appareil doit être utilisé en accord avec l'étiquetage approprié de la solution thrombolytique et le cathéter d'injection thrombolytique Fountain™ de votre choix. Consulter les inserts dans la boîte pour connaître les contre-indications, effets secondaires, et précautions à prendre lors d'une thérapie thrombolytique.

Retirer l'opercle et sortir le système Squirt du plateau en utilisant une technique aseptique.

Amorçage : Remplir une seringue (non incluse) avec solution physiologique saline ou d'un médicament de votre choix. (Le système Squirt peut accepter une seringue de 10 ml ou de 20 ml.) Purger la seringue des bulles d'air conformément aux directives du protocole de votre établissement, ce qui peut vouloir dire donner de petits coups sur la seringue avec une pince hémostatique ou un instrument semblable.

Fixer la seringue au système Squirt [voir figure 1]. S'assurer que la jonction est étanche. [Si on emploie une seringue munie d'un pavillon de raccordement, visser à la main.]

Tenir le système à la verticale et appuyer plusieurs fois sur la détente, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de bulles d'air dans le clapet [voir figure 1].

À l'aide, donner quelques petits coups sur le système Squirt avec une pince hémostatique ou un instrument semblable. [Remarque: Fixer un petit segment de tube sur l'extrémité du système Squirt si l'on craind un écoulement de liquide durant l'amorçage.]

Retourner le système Squirt de telle sorte que le connecteur Sherlock soit dirigé vers le haut. Appuyer sur la détente jusqu'à ce que les bulles d'air aient été chassées du circuit de liquide [voir figure 2].

À l'aide, donner quelques petits coups sur le système Squirt avec une pince hémostatique ou un instrument semblable. Il se peut que l'utilisateur doive répéter cette étape plusieurs fois afin de chasser tout l'air du système.

Rémpissage avec la solution thrombolytique : Afin de ne pas perdre de solution thrombolytique, amorcer le système Squirt en suivant les instructions décrites plus haut. Après l'avoir amorcé avec la solution physiologique saline, remplir le système Squirt avec la solution thrombolytique.

Pour ce faire, retourner le système Squirt de telle manière que la seringue pointe vers le bas [voir figure 3]. Retirer la seringue qui a servi à l'amorçage et remplir une autre seringue avec la solution thrombolytique.

Injecter une petite quantité de solution thrombolytique dans le connecteur femelle Luer du système Squirt. La solution thrombolytique crée alors un petit ménisque dans le connecteur femelle Luer [voir figure 4].

Fixer la seringue remplie de cette solution thérapeutique. S'assurer que la jonction est étanche. Si des bulles d'air ont été emprisonnées par inadvertance dans le système, appuyer sur la détente jusqu'à ce qu'elles aient été chassées du circuit. [Le volume de l'espace mort du système est d'environ 0,5 ml.] Le système de perfusion Squirt est maintenant prêt et peut être relié au cathéter utilisé pour la thrombose. AVERTISSEMENT : Veuillez suivre en tout temps les instructions relatives au mode d'emploi du cathéter utilisé pour la thrombose.

Ajustement du volume d'éjection du système Squirt :

Le volume d'éjection du système Squirt peut être ajusté entre 0 et 1 ml au moyen du bouton de réglage moleté situé sur la poignée. Pour diminuer le volume d'éjection, tenir le système Squirt de telle sorte que le connecteur Sherlock pointe dans la direction opposée à l'utilisateur et faire tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'un montre. Pour augmenter le volume d'éjection, faire tourner le bouton dans le sens contraire de celui des aiguilles d'un montre [voir figure 5]. Pour ajuster l'embout du piston au volume que l'on désire administrer à chaque pression, aligner l'anneau du piston avec la marque indiquant le nombre de millilitres sur le cylindre du système Squirt. Après activation initiale de la détente, le volume d'éjection est réglé et le système Squirt administre la même dose à chaque pression.

Emploi du système Squirt avec un réservoir : Relier la tubulure au connecteur femelle Luer situé sous le système Squirt. S'assurer que le raccord est étanche, afin qu'aucune bulle d'air ne puisse s'introduire dans le système. Tenir le système Squirt en position verticale et amorcer l'appareil de la même manière que précédemment.

Retourner le système Squirt afin que le connecteur Sherlock pointe vers le haut. Appuyer à plusieurs reprises sur la détente, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'air dans la tubulure. Il peut être nécessaire, pour chasser l'air, de donner de petits coups sur le système Squirt avec une pince hémostatique ou un instrument semblable. Le dispositif est maintenant prêt pour l'injection d'un liquide dans un instrument ou un cathéter de votre choix [voir figure 6]. Mise en garde: s'assurer qu'il y ait toujours du liquide dans le sac ou la bouteille, de manière à éviter d'injecter de l'air par inadvertance.

Figure 6

# Squirt™ LE SYSTÈME DE PERFUSION SQUIRT

I contenuti del pacchetto chiuso e non danneggiati sono sterili e non pirogeni.

Contenuto: Sistema di distribuzione dei liquidi Squirt

Avvertimento: La legge federale (U.S.A.) limita questo dispositivo ad essere venduto da o su ordine di un medico.

## ISTRUZIONI PER L'USO

Finalità d'uso: La siringa Squirt è pensata per l'amministrazione controllata di agenti trombolitici nei vasi sanguigni periferici.

Attenzione: Questo dispositivo deve essere usato in conformità con il marchio appropriato della soluzione trombolitica e il catetere trombolitico Fountain™ Infusion o un catetere a scelta. Far riferimento agli inserti nel pacchetto per controindicazioni, effetti collaterali e precauzioni associate con la terapia thrombolytica.

Usando una tecnica aseptica, togliere il coperchio e togliere la siringa dal vassoio.

Istruzioni principali: Riempire una siringa (non inclusa) con una soluzione fisiologica sterile o con un medicinale a scelta. (La siringa Squirt è progettata per accettare sia una siringa da 10 che una da 20 ml.) Togliere l'aria dalla siringa utilizzando il protocollo ospedaliero standard. Questo può includere installare sulla siringa un emostato o un dispositivo simile.

Attaccare la siringa allo Squirt (vedi figura 1). Assicurarsi che il collegamento della siringa sia a tenuta ermetica. [La siringa ruotante dovrebbe essere stretta a mano se si usa una siringa con un adattatore ruotante.]

Figura 1



Figura 1



Figura 2

Abbildung 1



Figura 3

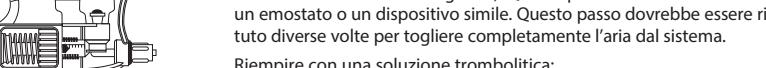


Figura 4

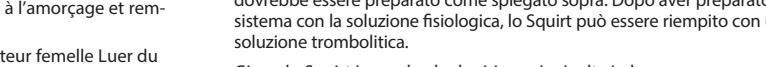


Figura 5

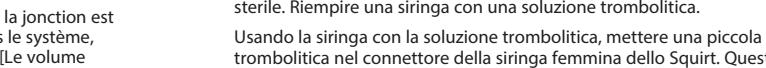


Figura 6

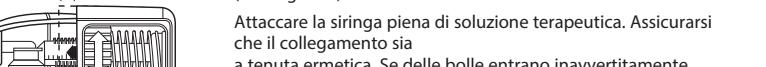


Figura 7

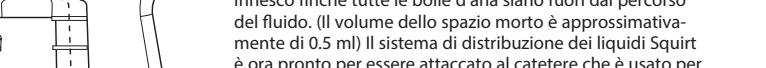


Figura 8

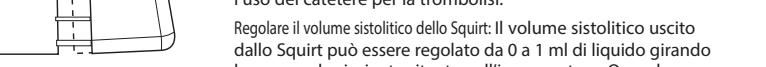


Figura 9

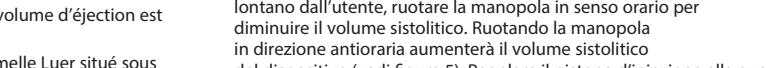


Figura 10

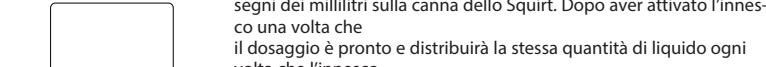


Figura 11

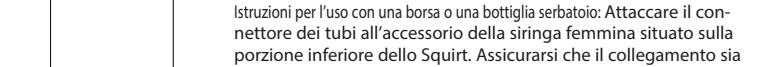


Figura 12

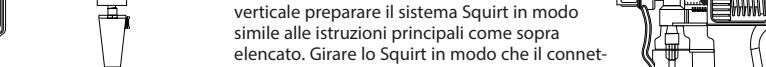


Figura 13

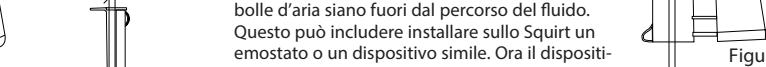


Figura 14

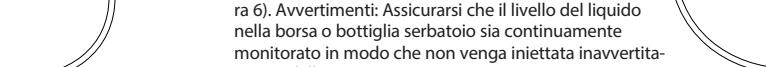


Figura 15



Figura 16



Figura 17



Figura 18



Figura 19



Figura 20



Figura 21

</

# Squirt™ SISTEMA DE DISTRIBUIÇÃO DE FLUIDOS

Os conteúdos das embalagens não abertas e não

danificadas estão esterilizados  
e não-pirogénicos.

Conteúdo: Sistema de Distribuição de Fluidos Squirt  
Cuidado: A Lei Federal (E.U.A.) restringe a utilização deste dispositivo por um médico  
ou por receita médica.

## INSTRUÇÕES DE USO

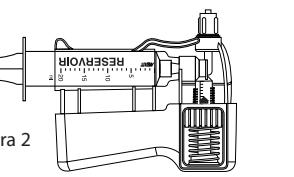
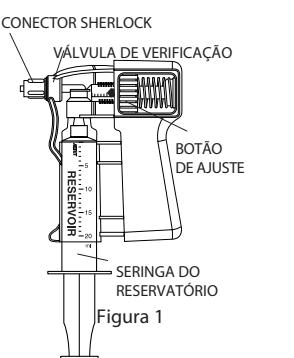


Figura 3

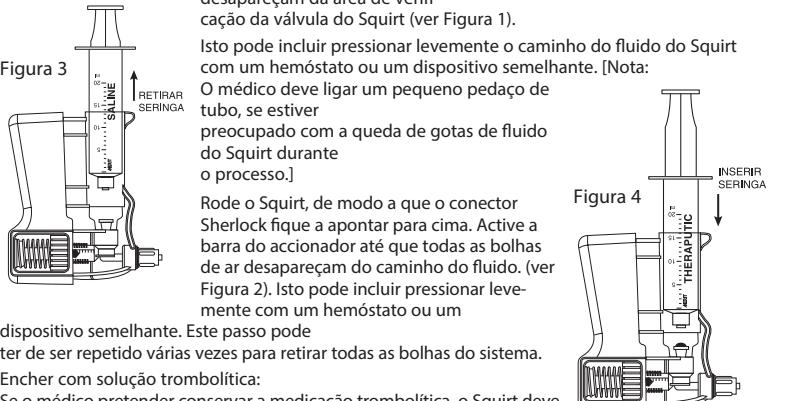


Figura 4

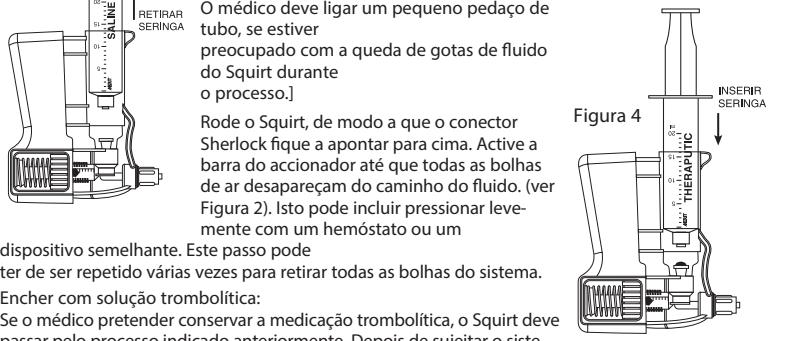


Figura 5

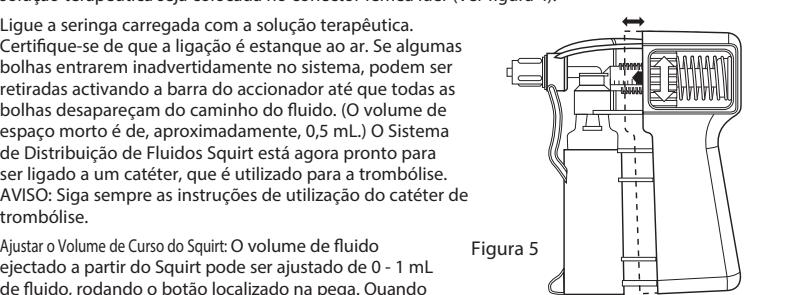


Figura 6



Utilização prevista: A Seringa Squirt destina-se à  
administração controlada de agentes trombolíticos nas  
vasculatura periférica.

Aviso: Este dispositivo deve ser utilizado de acordo com  
a etiqueta da solução trombolítica e o catéter trombolítico  
de infusão Fountain™ ou um catéter da sua escolha. Consulte  
as etiquetas das embalagens para obter as  
contra-indicações, efeitos secundários e precauções  
associadas à terapia trombolítica.

Utilizando uma técnica asséptica, abra a tampa e retire o Squirt  
do tabuleiro.

Instruções: Encha uma seringa (não incluída) com salina esterilizada  
ou com a medicação da sua escolha. (O Squirt foi concebido  
para aceitar uma seringa de 10 ou 20 mL.) Retire as bolhas  
à seringa, utilizando o protocolo do hospital padrão. Isto pode  
incluir pressionar levemente a seringa com um hemóstato  
ou um dispositivo semelhante.

Ligue a seringa ao Squirt (ver Figura 1). Certifique-se  
de que a ligação da seringa é estanque ao ar. [O  
dispositivo rotativo da seringa deve ser apertado à mão,  
se utilizar uma seringa com um adaptador rotativo.]

Segure o Squirt na posição vertical, active a barra do  
accionador repetidamente até que todas as bolhas de ar  
desapareçam da área de verificação da válvula do Squirt (ver Figura 1).

Isto pode incluir pressionar levemente o caminho do fluido do Squirt  
com um hemóstato ou um dispositivo semelhante. [Nota:  
O médico deve ligar um pequeno pedaço de  
tubo, se estiver  
preocupado com a queda de gotas de fluido  
do Squirt durante  
o processo.]

Rode o Squirt, de modo a que o conector  
Sherlock fique a apontar para cima. Active a  
barra do accionador até que todas as bolhas  
de ar desapareçam do caminho do fluido. (ver  
Figura 2). Isto pode incluir pressionar levemente  
com um hemóstato ou um  
dispositivo semelhante. Este passo pode  
ter de ser repetido várias vezes para retirar todas as bolhas do sistema.

Encher com solução trombolítica:  
Se o médico pretender conservar a medicação trombolítica, o Squirt deve  
passar pelo processo indicado anteriormente. Depois de sujeitar o siste-

ma ao referido processo com a salina, pode encher o Squirt com uma solução trombolítica.

Rode o Squirt, de modo a que a seringa fique a apontar para baixo (ver Figura 3). Retire a  
seringa do reservatório, que está carregado com a salina esterilizada. Encha a seringa com a  
solução trombolítica.

Utilizando a seringa com uma solução trombolítica, coloque uma pequena quantidade de solução  
trombolítica no conector fêmea luer do Squirt. Isto faz com que uma pequena quantidade de  
solução terapêutica seja colocada no conector fêmea luer (Ver figura 4).

Ligue a seringa carregada com a solução terapêutica.  
Certifique-se de que a ligação é estanque ao ar. Se algumas  
bolhas entram inadvertidamente no sistema, podem ser  
retiradas activando a barra do accionador até que todas as  
bolhas desapareçam do caminho do fluido. (O volume de  
espaço morto é de, aproximadamente, 0,5 mL.) O Sistema  
de Distribuição de Fluidos Squirt está agora pronto para  
ser ligado a um catéter, que é utilizado para a trombólise.  
AVISO: Siga sempre as instruções de utilização do catéter de  
trombólise.

Ajustar o Volume de Custo do Squirt: O volume de fluido  
ejectado a partir do Squirt pode ser ajustado de 0 - 1 mL  
de fluido, rodando o botão localizado na pega. Quando  
segurar o Squirt com o conector Sherlock afastado do  
utilizador, rode o botão da esquerda para a direita para redu-  
zir o volume. Rodar o botão da direita para a esquerda aumenta o volume do dispositivo (ver  
Figura 5). Ajuste a ponta do êmbolo até obter a quantidade de fluido a ser dispensada por cada  
curso,

alinhandando anel do êmbolo com as marcas de mL no barril do Squirt. Depois de activar  
o accionador uma vez, a dosagem fica definida e distribui a mesma  
quantidade de fluido

de cada vez que o accionador de activação é completamente puxado.

Instruções de utilização com um reservatório de saco ou garrafa:  
Ligue o conector do tubo ao encaxe fêmea luer, localizado na parte  
inferior do Squirt. Certifique-se de que a ligação é estanque  
a ar, de modo a que não possa entrar ar no sistema. Segurar o Squirt  
numa posição vertical, coloca o Sistema Squirt numa forma  
semelhante às instruções descritas anteriormente.

Rode o Squirt, de modo a que o conector  
Sherlock fique a apontar para cima. Active a  
barra do accionador até que todas as bolhas  
de ar desapareçam do caminho do fluido. Isto  
pode incluir  
pressionar levemente a seringa com um  
hemóstato ou um dispositivo semelhante.  
O dispositivo está agora preparado para injectar  
fluido no dispositivo ou no catéter  
da sua escolha (ver Figura 6). Cuidado: Certifique-  
se de que o nível de fluido no saco ou garrafa de  
reserva é continuamente controlado, de modo a não  
injectar ar inadvertidamente.